



**Ansuchen um Reduzierung des Müllabfuhrtarifs
Domanda per la riduzione della tariffa smaltimento rifiuti**

Im Sinne der geltenden Verordnung über die Anwendung des Tarifs für die Abfallbewirtschaftung.
Ai sensi del vigente regolamento per l'applicazione della tariffa per la gestione dei rifiuti solidi urbani.

DER/DIE UNTERFERTIGTE IL/LA SOTTOSCRITTO/A					
Vorname – nome		Nachname – cognome		Geburtsdatum – data di nascita	
Geburtsgemeinde – luogo di nascita		Steuernummer – codice fiscale		Straße – via	
Hausnr. – n. civico	PLZ – CAP	Gemeinde – Comune		Telefon-/Handynr. – n. di telefono/di cellulare	
E-Mail – e-mail			Zertifizierte E-Mail – posta elettronica certificata		
ERKLÄRT			DICHIARA		
<input type="checkbox"/>	aufgrund seiner/ihrer Pathologie auf Wegwerf-Heilbehelfe angewiesen zu sein		<input type="checkbox"/>	di aver bisogno di ausili sanitari monouso a causa della propria patologia	
<input type="checkbox"/>	Anrecht auf das Lebensminimum zu haben	Zeitraum	<input type="checkbox"/>	di beneficiare del reddito minimo di inserimento	periodo
<input type="checkbox"/>	alleine zu wohnen		<input type="checkbox"/>	di abitare da solo	
<input type="checkbox"/>	Zusammen mit anderen Personen zu wohnen		<input type="checkbox"/>	di abitare con altre persone	
ERSUCHT daher			CHIEDE pertanto		
um Reduzierung des Müllabfuhrtarifes			la riduzione della tariffa per lo smaltimento dei rifiuti		
PERSON AUF WELCHE DER DIENST LAUTET			INTESTATARIO DEL SERVIZIO		
<input type="checkbox"/>	Die Daten stimmen mit jenen des Antragstellers überein		<input type="checkbox"/>	I dati corrispondono a quelli del dichiarante	
Vorname – nome		Nachname – cognome		Geburtsdatum – data di nascita	
Geburtsgemeinde – luogo di nascita		Steuernummer – codice fiscale		Straße – via	
Hausnr. – n. civico	PLZ – CAP	Gemeinde – Comune		Telefon-/Handynr. – n. di telefono/di cellulare	
E-Mail – e-mail			Zertifizierte E-Mail – posta elettronica certificata		

ERKLÄRUNGEN	DICHIARAZIONI
<p>Der/Die Unterfertigte erklärt:</p> <ul style="list-style-type: none"> – dass die Angaben der Wahrheit entsprechen sowie feststellbar und belegbar sind – Art. 43 des D.P.R. Nr. 445/2000 i.g.F.; – in Kenntnis zu sein, dass bei Abgabe unwahrer Erklärungen bzw. bei Erstellung oder Gebrauch von gefälschten Urkunden und Dokumenten, die vorgesehenen strafrechtlichen Sanktionen angewandt werden – Art. 76 des D.P.R. Nr. 445/2000 i.g.F. 	<p>Il/La sottoscritto/a dichiara:</p> <ul style="list-style-type: none"> – che tutte le informazioni riportate corrispondono a verità e che sono accertabili/certificabili ai sensi dell'articolo 43 del D.P.R. n. 445/2000 n.t.v.; – di essere a conoscenza delle sanzioni penali in caso di dichiarazioni false e uso di atti falsi, previste dall'articolo 76 del D.P.R. n. 445/2000 n.t.v.

Datum – data

Der/Die Antragsteller/in– Il/La richiedente

Unterschrift – eine Kopie des Personalausweises des/der Antragsteller/in wird beigelegt

Firma con allegata copia del documento di riconoscimento del/della richiedente